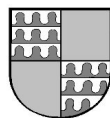


GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

07.10.2026

Uhr - ore

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Genehmigung der Vereinbarung mit der Gemeinde Pfitsch betreffend die Unterstützung des technischen Amtes der Gemeinde Pfitsch

Approvazione della convenzione con il Comune di Val di Vizze relativo al sostegno all'ufficio tecnico del Comune di Val di Vizze

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 241 vom 30.04.2026 wurde eine zwischengemeindliche Vereinbarung mit der Gemeinde Pfitsch betreffend die zeitlich befristete Unterstützung des technischen Amtes der Gemeinde Pfitsch durch den Servicestellenleiter der Gemeinden Vahrn, Natz-Schabs und Franzensfeste, Herr Geom. Manuel Pastore genehmigt;

Die Gemeinde Pfitsch konnte die Stelle des Leiters der Organisationseinheit "Technisches Amt" der Gemeinde Pfitsch trotz Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes - bislang immer noch nicht besetzen.

Aufgrund der Komplexität der anfallenden Aufgaben ist für die Gemeinde Pfitsch die Unterstützung durch eine fachkundige Person im Bereich der Urbanistik und privates Bauwesen erforderlich.

Aus diesem Grund hat sich die Gemeinde Pfitsch nochmals an die Gemeinde Vahrn gewandt, um mit dieser, auch im Sinne einer guten zwischengemeindlichen Zusammenarbeit, eine weitere Vereinbarung abzuschließen, damit der Servicestellenleiter der Gemeinden Vahrn, Natz-Schabs und Franzensfeste, Herr Geom. Manuel Pastore die Gemeinde Pfitsch für einen begrenzten Zeitraum mit der Führung der Organisationseinheit "Technisches Amt (mit Raumordnung)" unterstützt;

Die Vereinbarung wird im Sinne des Artikels 35 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2 abgeschlossen, welche vorsieht, dass die Gemeinde Vahrn Geom. Pastore Manuel für die zeitweilige Unterstützung zur Weiterführung der Organisationseinheit "Technisches Amt (mit Raumordnung)" der Gemeinde Pfitsch mit ca. 20 Stunden pro Monat vom 01.10.2026 bis 31.03.2027 zur Verfügung stellt.

Geom. Pastore Manuel hat obengenannter Vereinbarung zugestimmt.

Nach Einsichtnahme in den Vereinbarungsentwurf.

Die Gemeinde Vahrn beabsichtigt, diese zeitlich befristete zwischengemeindliche Zusammenarbeit gemäß Vereinbarungsentwurf zu genehmigen.

Festgestellt, dass die Vereinbarung rückwirkend ab 01.10.2026 in Kraft treten soll und die Maßnahme daher dringend ist.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 241 del 30.04.2026 è stata approvata una convenzione intercomunale con il Comune di Val di Vizze relativo il sostegno a tempo determinato all'ufficio tecnico del Comune di Val di Vizze da parte del responsabile della struttura di servizio dei Comuni di Varna, Naz-Sciaves e Fortezza, Geom. Manuel Pastore,

Il Comune di Val di Vizze non ha ancora riuscito a coprire il posto di responsabile dell'unità organizzativa "Ufficio Tecnico" del Comune di Val di Vizze, nonostante l'indizione di un concorso pubblico.

A causa della complessità delle mansioni da svolgere, il Comune di Val di Vizze necessita del supporto di una persona professionalmente qualificata nel settore dell'urbanistica e dell'edilizia privata.

Per tale motivo il Comune di Val di Vizze si è rivolto nuovamente al Comune di Varna al fine di stipulare con lo stesso, anche nell'ottica di una buona collaborazione intercomunale, un'ulteriore convenzione, affinché il responsabile della struttura di servizio dei Comuni di Varna, Naz-Sciaves e Fortezza, Geom. Manuel Pastore, supporti il Comune di Val di Vizze, per un periodo limitato, nella direzione dell'unità organizzativa "Ufficio Tecnico (con urbanistica)".

La convenzione viene stipulata ai sensi dell'articolo 35 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, che prevede che il Comune di Varna metta a disposizione il Geom. Manuel Pastore per il supporto temporaneo alla prosecuzione dell'attività dell'unità organizzativa "Ufficio Tecnico (con urbanistica)" del Comune di Val di Vizze per circa 20 ore mensili, dal 01.10.2026 al 31.03.2027.

Il geom. Manuel Pastore ha dato il suo consenso alla convenzione.

Esaminata la bozza della convenzione.

Il Comune di Varna intende approvare tale collaborazione intercomunale a tempo determinato, conformemente allo schema di convenzione.

Constatato che è prevista l'entrata in vigore della convenzione retroattivamente dal 01.10.2026 e che la misura è quindi urgente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

7P4V7UvM7ZsudRVg+59aP/ffDMGS9P3eff4GW1RI8/U=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, um die Unterstützung bei der Weiterführung der Tätigkeit der Organisationseinheit „Technisches Amt“ so rasch wie möglich zu gewährleisten.

b e s c h l i e ß t

einstimmig,

- 1) die beiliegende zwischengemeindliche Vereinbarung mit der Gemeinde Pfatsch betreffend die zeitlich befristete Unterstützung des technischen Amtes der Gemeinde Pfatsch zu genehmigen;
- 2) den Bürgermeister zur Unterzeichnung der Vereinbarung zu beauftragen und ihn zu ermächtigen, bei der Unterzeichnung der Vereinbarung notwendige Abänderungen, Ergänzungen und Änderungen formeller Art und unwesentlichen Inhalts vorzunehmen;
- 3) festzuhalten, dass alle mit dieser Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben der Gemeinde Vorn von der Gemeinde Pfatsch rückerstattet werden.
- 4) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindegremium und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, al fine di garantire quanto prima il supporto alla prosecuzione dell'attività dell'unità organizzativa "Ufficio Tecnico"

ad unanimità di voti,

d e l i b e r a

- 1) di approvare l'allegata convenzione intercomunale con il Comune di Val di Vizze relativo il sostegno a tempo determinato all'ufficio tecnico del Comune di Val di Vizze;
- 2) di autorizzare il Sindaco a sottoscrivere la convenzione conferendogli mandato di apportare, in sede di stipula della convenzione, le eventuali modifiche, integrazioni e variazioni necessarie di carattere formale e di contenuto non sostanziale;
- 3) di precisare che tutte le spese sostenute dal Comune di Varna in relazione a tale misura saranno rimborsate dal Comune di Val di Vizze.
- 4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*